

## В поисках настоящего Иисуса. Часть 3 из 6: Сравнение текстов (I)

**Описание:** Обретение Царства Божьего. Сопоставление некоторых текстов Марка и Матфея.

Авторство: И. Дамиель

Опубликовано 20 Jan 2014 - Последние изменения 27 Jan 2014

Категория: [Статьи](#) > [Сравнительное религиоведение](#) > [Иисус](#)

На примере евангелия от Матфея мы рассмотрим, как постепенно изменялась сюжетная линия в руках писателей после Марка. Итак, после Марка:



- 1) Они часто использовали титул «Сын Божий», говоря об Иисусе.
- 2) Они писали «Отец», имея в виду Бога.
- 3) Они «раздували» чудеса Иисуса.
- 4) Они скрывали, что возможности Иисуса имеют предел.
- 5) Они называли Иисуса «Господь».
- 6) В их изложении люди поклонялись Иисусу.
- 7) Они приписывали Иисусу большее знание.
- 8) Они размывали границу между Иисусом и Богом.

В качестве наглядного примера я приведу отдельные эпизоды из евангелий Марка и Матфея, которые на первый взгляд кажутся похожими, но в то же время сильно отличаются. Библейские ученые назвали эту разницу "небольшой поправкой Матфея".

### Главная заповедь (Марк 12:28-35, Матфей 22:34-40)

Марк 12: 28- 35	Матфей 22:34-40
-----------------	-----------------

<sup>28</sup> Один из книжников, слыша их прения и видя, что *Иисус* хорошо им отвечал, подошел и спросил Его: какая первая из всех заповедей?

<sup>29</sup> *Иисус* отвечал ему: первая из всех заповедей: слушай, Израиль! Господь Бог наш есть Господь единый;

<sup>30</sup> и возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душою твоею, и всем разумением твоим, и всею крепостию твоею, - вот первая заповедь!

<sup>31</sup> Вторая подобная ей: возлюби ближнего твоего, как самого себя. Иной большей сих заповеди нет.

<sup>32</sup> Книжник сказал Ему: хорошо, Учитель! истину сказал Ты, **что один есть Бог и нет иного, кроме Его;**

<sup>33</sup> и любить Его всем сердцем и всем умом, и всею душою, и всею крепостью, и любить ближнего, как самого себя, есть больше всех всесождений и жертв.

<sup>34</sup> *Иисус*, видя, что он разумно отвечал, сказал ему: недалеко ты от Царствия Божия. После того никто уже не смел спрашивать Его.

<sup>34</sup> А фарисеи, услышав, что Он привел саддукеев в молчание, собрались вместе.

<sup>35</sup> И один из них, законник, искушая Его, спросил, говоря:

<sup>36</sup> «Учитель! какая наибольшая заповедь в законе?»

<sup>37</sup> *Иисус* сказал ему: возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим и всею душою твоею и всем разумением твоим:

<sup>38</sup> сия есть первая и наибольшая заповедь;

<sup>39</sup> вторая же подобная ей: возлюби ближнего твоего, как самого себя;

<sup>40</sup> на сих двух заповедях утверждается весь закон и пророки.

В евангелии от Марка книжник спрашивает Иисуса о главной заповеди. Тот ответил, что главное есть признать Бога единым. Услышав слова Иисуса, человек выразил свое согласие в том, что первое – вера в единство Божие. Тогда Иисус сообщил ему, что тот не далек от Царства Божьего.

У Матфея первой заповедью становится любовь к Богу. Здесь нет ни намека на единство Бога.

## **Богатый молодой правитель (Марк 10: 17-19, Матфей 19: 16-20)**

**Марк 10: 17-19**

**Матфей 19: 16-20**

<sup>17</sup> Когда выходил Он в путь, подбежал некто, пал пред Ним на колени и спросил Его: Учитель благий! что мне делать, чтобы наследовать жизнь вечную?

<sup>18</sup> «Иисус сказал ему: что ты называешь Меня благим? **Никто не благ, как только один Бог.**

<sup>19</sup> Знаешь заповеди: не прелюбодействуй, не убивай, не кради, не лжесвидетельствуй, не обижай, почитай отца твоего и мать.

<sup>16</sup> И вот, некто, подойдя, сказал Ему: Учитель благий! что сделать мне доброго, чтобы иметь жизнь вечную?

<sup>17</sup> Он же сказал ему: что ты называешь Меня благим? Никто не благ, как только один Бог. Если же хочешь войти в жизнь вечную, соблюди заповеди.

<sup>18</sup> Говорит Ему: какие? Иисус же сказал: не убивай; не прелюбодействуй; не кради; не лжесвидетельствуй;

<sup>19</sup> почитай отца и мать; и: люби ближнего твоего, как самого себя.

На первый взгляд, сложно заметить какое-либо отличие. В этом и подвох. Читатель, дойдя до следующего евангелия, уже не помнит всех деталей предыдущего. Прочитав Матфея, затем Марка и Луку, сложно дословно воспроизвести, что говорит каждый из них. У читателя складывается впечатление, что все три говорят в точности одно и то же. Но рассмотрев тексты внимательно, мы можем видеть, что авторы ловко использовали информацию так, как нужно им.

У Марка мы читаем: «Учитель благий! что мне делать ...».

У Матфея: «Учитель благий! Что сделать мне **добр**ого...».

Далее мы увидим, что это «добр

Адрес этой статьи:

<http://www.islamreligion.com/ru/articles/1608>

Copyright © 2006-2013 [www.IslamReligion.com](http://www.IslamReligion.com). Все права защищены